

潮起东方 美韵华章*

——“古代东方美术理论选萃”新书发布

2025年1月9日，由广东省出版集团、南方传媒主办，广东教育出版社承办的“古代东方美术理论选萃”新书发布仪式在2025北京图书订货会举行。中宣部出版局图书处处长王为衡，北京大学外国语学院院长、教授，“古代东方美术理论选萃”丛书主编陈明，北京语言大学特聘教授、中国文艺评论家协会副主席、中华美学学会副会长王一川，中国社会科学院世界宗教研究所研究员、中国社会科学院大学教授周广荣，广东省出版集团、南方传媒党委书记、董事长谭君铁，广东省出版集团副总经理、南方传媒总编辑肖延兵，南方传媒副总经理、广东人民出版社社长、岭南古籍出版社负责人肖风华，南方传媒总经理助理、广东教育出版社社长朱文清，南方传媒副总编辑、出版部（国际部）总监萧宿荣等出席。发布仪式由北京大学外国语学院教授丁莉主持。

陈明在致辞中强调了古代东方文学图像研究的重要性，“古代东方美术理论选萃”丛书是一项国内首次汇集了梵语、波斯语、奥斯曼语、日语等多语种文献的译丛，为研究者提供了第一手的基础史料，该丛书的出版不仅响应了国家的文化倡议，还促进了文化多样性和艺术创作的发展，为“东方大文学”研究开拓了新格局。

朱文清在致辞中用三个“度”介绍了这部学术著作。第一是高度。丛书立足于促进“一带一路”沿线国家古代艺术和文化交流互鉴的基础之上，积极响应国家“一带一路”倡议，从而获得国家社科基金和国家出版基金的青睐。第二是深度，丛书摒弃对西方理论的完全套用，践行“在东方之上观照东方”的跨学科、跨文化研究范式，对于构筑

* 本文由《中国出版传媒商报》采写刊发。

中国特色理论体系具有重要的价值。第三是厚度。丛书涉及的文献林林总总，有古代西亚的波斯语、奥斯曼语文献、南亚的梵语文献以及我国的汉译佛经文献等，研究的难度可见一斑。该丛书的出版将为艺术研究者提供宝贵资料，进一步促进东西方文化交流。

圆桌论坛环节，王一川认为，该丛书汇集了多语种的艺术理论，凸显了东方艺术理论的声音，展现了艺术理论的多样性和丰富性，是跨文化研究的重要传承成果，在当前文明交流互鉴的背景下，丛书的出版具有显著的价值。周广荣深入阐述了新书的价值，指出其虽以古代东方美术理论为主题，但涉及宗教、文学、语言、政治等多个方面，具有广泛的学术和文化价值。并希望有更多的年轻学者秉承着文化自信和实事求是的精神，推动东方学与西方的平等交流和对话。北京外国语大学亚非学院教授穆宏燕从东方文学、东方艺术学、艺术理论等方面肯定了这套丛书的重要性和价值。她认为陈明教授主持的项目发掘了与东方文学密切相关的图像宝藏，拓宽了东方文学研究的领域边界。

陈明分享了编纂丛书的初衷和过程。他提到，动力来自对东方的热爱、北大东方文学研究中心的学术传统继承与开拓，以及图像学研究对文学研究的启发性意义。他强调，东方图像研究不能完全套用西方理论，东方理论具有丰富性和百科全书性质。活动现场，北大东方文学研究中心与广东教育出版社签署了框架协议，旨在通过合作为广大读者奉上更多精品力作。南方传媒向北京大学东方文学研究中心赠送唐代拓像卷轴。

“古代东方美术理论选萃”丛书共8卷，从古代西亚的波斯语、奥斯曼语文献，南亚的梵语文献，东亚的日语文献以及我国的汉译佛经文献中，选取与绘画、造像、雕塑等美术理论以及艺术史相关的论著，进行翻译或辑录和注释。该丛书系国家社科基金重大项目的研究成果，获国家出版基金资助。丛书为进一步认识世界文明的整体性和多元化提供了新的资料和视野，对艺术创作和实践有积极的推动和启发，为当代中国文化的对外传播提供了借鉴和参照。